C/2024/7564

31.12.2024

Δημοσίευση ουσιωδών στοιχείων της απόφασης αφερεγγυότητας και της δήλωσης πτώχευσης όσον αφορά τα περιουσιακά στοιχεία της *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* [WPB Capital, συνεταιριστικός πιστωτικός οργανισμός υπό εκκαθάριση] σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Identification of the debtor: Η ***WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*** [WPB Capital, συνεταιριστικός πιστωτικός οργανισμός υπό εκκαθάριση], συνεταιριστικός πιστωτικός οργανισμός που έχει συσταθεί ή είναι εγγεγραμμένος σύμφωνα με το τσεχικό δίκαιο, με καταστατική έδρα στην ακόλουθη διεύθυνση: Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Τσεχική Δημοκρατία, αριθ. ταυτότητας: 257 80 450, εγγεγραμμένη στο εμπορικό μητρώο που τηρεί το περιφερειακό δικαστήριο του Brno, τμήμα Dr, καταχώριση 5441.

Στοιχεία πτωχευτικού δικαστηρίου: Περιφερειακό Δικαστήριο Μπρνο, με έδρα στη διεύθυνση Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Česká republika/Τσεχική Δημοκρατία.

Στοιχεία συνδίκου πτωχεύσεως: Jiřina Lužová, δικηγόρος, με έδρα στη διεύθυνση Dušní 866/22, 110 00 Prague 1, Czech Republic/Τσεχική Δημοκρατία, αρ. δελτίου ταυτότητας: 44686650, email: ak@akluzova.cz, τηλέφωνο: +420 222327902.

Στις 30 Οκτωβρίου 2024, το περιφερειακό δικαστήριο του Brno εξέδωσε την απόφαση αριθ. KSBR 45 INS 4030/2024-A-35, η οποία, μεταξύ άλλων, σύμφωνα με το τσεχικό δίκαιο (νόμος αριθ. 182/2006 σχετικά με την πτώχευση και τις διαδικασίες διαχείρισής της (στο εξής: **νόμος περί αφερεγγυότητας**), όπως τροποποιήθηκε):

α) κήρυξε πτωχευμένο τον οφειλέτη *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* [WPB Capital, συνεταιριστικός πιστωτικός οργανισμός υπό εκκαθάριση], έναν συνεταιριστικό πιστωτικό οργανισμό που έχει συσταθεί ή είναι εγγεγραμμένος σύμφωνα με το τσεχικό δίκαιο, με καταστατική έδρα στην ακόλουθη διεύθυνση: Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Τσεχική Δημοκρατία, αριθ. ταυτότητας: 257 80 450, εγγεγραμμένο στο εμπορικό μητρώο που τηρεί το περιφερειακό δικαστήριο του Brno, τμήμα Dr, καταχώριση 5441 (στο εξής: **οφειλέτης**);. και

β) κήρυξε πτώχευση όσον αφορά τα περιουσιακά στοιχεία του οφειλέτη (στο εξής: **απόφαση**).

Με την απόφαση διορίστηκε επίσης η Jiřina Lužová, δικηγόρος, με έδρα στη διεύθυνση Dušní 866/22, 110 00 Prague 1, Czech Republic/Τσεχική Δημοκρατία, αρ. δελτίου ταυτότητας: 446 86 650, ως εκκαθαρίστρια του οφειλέτη.

Οι απαιτήσεις των πιστωτών όπως αναγράφονται στους λογαριασμούς του οφειλέτη θεωρούνται αναγγελθείσες. Οι δε πιστωτές θα ενημερωθούν ατομικώς σχετικά εντός 60 ημερών από την κήρυξη της πτώχευσης. Η προθεσμία αυτή λήγει στις 30 Δεκεμβρίου 2024.

Εάν πιστωτής αμφισβητήσει το ποσό ή τον χαρακτήρα απαίτησης που αναφέρεται στην κοινοποίηση σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, δύναται να εγείρει εγγράφως αντιρρήσεις στον σύνδικο πτωχεύσεως εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία της κήρυξης πτώχευσης. Εάν δεν το πράξει, θεωρείται δεδομένη η συμφωνία του πιστωτή με το περιεχόμενο της κοινοποίησης. Η προθεσμία αυτή λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2025. Πιστωτής με έδρα, γραφείο, κατοικία ή συνήθη διαμονή σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου μπορεί να υποβάλει ένσταση σε επίσημη γλώσσα του εν λόγω κράτους. Η ένστασή του πρέπει να φέρει την επικεφαλίδα «*Podání námitky proti výši pohledávky*» (Ένσταση επί του ποσού απαίτησης) στην τσεχική γλώσσα. Εάν το περιεχόμενο της ένστασης είναι προφανές, ο σύνδικος πτωχεύσεως τη λαμβάνει υπόψη, έστω και αν δεν φέρει την εν λόγω επικεφαλίδα. Ο σύνδικος πτωχεύσεως δεν υποχρεούται να λάβει υπόψη ένσταση που θα υποβληθεί εκπρόθεσμα, εκτός εάν είναι προφανές ότι αυτή υποβλήθηκε εγκαίρως στην αρχή που ήταν υπεύθυνη για την επίδοσή της. Ο σύνδικος πτωχεύσεως μπορεί να απαιτήσει από τον πιστωτή να προσκομίσει μετάφραση της ένστασης στην τσεχική γλώσσα.

Εντός τριών μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος αποσπάσματος της πτωχευτικής απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ένας πιστωτής μπορεί να προβάλει ένσταση για το γεγονός ότι δεν του επιδόθηκε σχετική κοινοποίηση από τον σύνδικο πτωχεύσεως σύμφωνα με το άρθρο 373 παράγραφος 2 του νόμου περί αφερεγγυότητας. Στην ένστασή του, ο πιστωτής αναφέρει το μέγεθος των απαιτήσεών του έναντι του οφειλέτη κατά την ημερομηνία κήρυξης των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη υπό καθεστώς πτώχευσης. Στην ένσταση πρέπει να επισυνάπτονται επισήμως επικυρωμένα αντίγραφα όλων των εγγράφων που πιστοποιούν το εικαζόμενο ποσό, την ημερομηνία γέννησης της απαίτησης και τον χαρακτήρα αυτής. Πρέπει να διευκρινίζεται ιδίως εάν η απαίτηση είναι επί της πτωχευτικής περιουσίας (άρθρο 168 του νόμου περί αφερεγγυότητας), εάν είναι ισοδύναμη με απαίτηση επί της πτωχευτικής περιουσίας (άρθρο 169 του νόμου περί αφερεγγυότητας), εάν είναι απαίτηση με δικαίωμα ικανοποίησης από εμπράγματη ασφάλεια, εάν είναι απαίτηση εξασφαλισμένη κατ' άλλον τρόπο ή εάν πρόκειται για επικουρική απαίτηση (άρθρο 172 παράγραφος 2 του νόμου περί αφερεγγυότητας), και να αναφέρεται τυχόν επιφύλαξη κυριότητας. Πιστωτής με έδρα, γραφείο, κατοικία ή συνήθη διαμονή σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου μπορεί να υποβάλει ένσταση σε επίσημη γλώσσα του εν λόγω κράτους. Η ένστασή του πρέπει να φέρει την επικεφαλίδα «*Přihláška pohledávky*» (Αναγγελία απαιτήσεως) στην τσεχική γλώσσα. Εάν το περιεχόμενο της ένστασης είναι προφανές, ο σύνδικος πτωχεύσεως τη λαμβάνει υπόψη, έστω και αν δεν φέρει την εν λόγω επικεφαλίδα. Ο σύνδικος πτωχεύσεως δεν υποχρεούται να λάβει υπόψη ένσταση που θα υποβληθεί εκπρόθεσμα, εκτός εάν είναι προφανές ότι αυτή υποβλήθηκε εγκαίρως στην αρχή που ήταν υπεύθυνη για την επίδοσή της. Ο σύνδικος πτωχεύσεως μπορεί να απαιτήσει από τον πιστωτή να προσκομίσει μετάφραση της ένστασης στην τσεχική γλώσσα.

Jiřina Lužová, δικηγόρος, εκκαθαρίστρια της *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*